

Müstair/Scuol, 4 marz 2024

Rapport annual da la responsabla per las bibliotecas, delegada Chasa Jaura

Sco cha Jürg ha quintà vaina müdà il nom da la società da “bibliotecas culturals da la Val Müstair” in archiv culturals da la Val Müstair e sperain cha quai vain acceptà da la radunanza. Id ha dat diversas discussiuns davart quai. La conclusiun es statta cha il böt es listess ed il nom müdà güda culla situaziun finanziaria. L’idea resta da chüar ils differents lös, e da mantgnair documaints importants ed interessants da la Val Müstair, impustüt a regard la cultura e lingua.

Cun Christiane Stemmer vaina chattà üna buna soluziun per la gestiun da la biblioteca e dals archiv. Ella quintarà svesa da sias lavuors, eu dun be üna cuorta survista davart la società.

Bler temp han dovrà las preparaziuns, sezzüdas ed inscuters per discuter diversas robas, apunto il nom, ed eir la preschantaziun vers inoura. Davart las bibliotecas/ils archiv vain tanter oter decis dad unir las datas e la classificaziun (registraziun da las datas). Nus vain chattà üna buna soluziun cun integrar las datas aint l’Uniun da bibliotecas grischunas (Bibliotheksverbund Graubünden), voul dir i’l listess catalog sco cha la biblioteca chantunala dal Grischun douvra. Christiane fa quai chi’d es pussibel, ma üna part da la lavur sto amo gnir sclerida ed analisada in detagl da la vart da la biblioteca chantunala, implü manca amo üna part da la finanziaziun, ma nus eschan sün buna via e vain buns contacts.

Eir a regard donaziuns a la società ans vain occupats. Là ans tgnain vi dal dret naziunal da la Svizra e dal Grischun, impustüt a regard la protecziun dad auturs e da datas. Perquai vain fat muosters da donaziun pels archiv. Quai dess dar clarità, per exaimpel scha qualchün surdà cudeschs o documaints a la società, cha la società po decider cur chi vain muossà alch a personas interessadas, natüralmaing adüna cun il meglder intent ed il consent dal donatur. I po dar differents motivs da refüsar üna donaziun e laschar ad otras instituziuns plü adattadas. In general eschan fich grats per tuottas donaziuns e fain il meglder per mantgnair e conservar la documainta, apunto tenor reglas e drets nazionals/chantunals.

Eir eu am saint bain in quist team e bad la voluntà da far inavant cun tuot. Minchatant nun esa simpel, impustüt eir cul chantun o cun tschert’administraziun. Ma nus restrain motivats ed eschan fich grats a tuottas e tuots, impustüt eir a Christiane Stemmer e Selina Vital per lur lavur diligainta. Natüralmaing vain eir plaschair cha Hans-Peter Schreich sta amo a disposiziun per güdar pro diversas dumondas. El ans ha sustgnü implü culla restampa dal cudesch “Sgrafitti sehen – Sgrafitti verstehen. Von der Dekoration zur Philosophie im Bergdorf”, in collavuraziun culla Biblioteca Jaura. La restampa es gnüda fatta da nossa società.

Grazcha fich a tuots chi güdan e chi han interess da mantgnair la cultura da la Val Müstair.

(I segua il rapport da la bibliotecara Christiane Stemmer.)